

Nom: Mohamed El Anwar Ahmad Emara
Prénom: Amal
Date de Naissance: 22- 08- 1962
Adresse: Egypte, Giza, 202 Rue El Ahram
Mob: 0122 701 92 98
Courriel: amalelanwar_3@hotmail.com

Egypte

Professeure de Littérature française contemporaine

Chef de département de français – Faculté des lettres- Université de Mansoura

Vice- présidente de l'Association Egyptienne des Professeurs de Français

Représentante d'Egypte, statut de Vice- présidente (Groupe VI monde arabe) au bureau du programme MOST à l'Unesco.

Responsable de la filière FLE/ FOS Français Spécialisé

Fonctions assurées

- Chef de département de français de 2004 à 2010 et de 2013 jusqu'aujourd'hui.
- Vice doyenne des études supérieures et des recherches à la faculté des lettres Université de Mansourah de 2010 à 2013
- Directrice du *Centre de Français Professionnel* agréé de la chambre de commerce et d'industrie de Paris de 2011 jusqu'aujourd'hui
- Responsable Pédagogique du *Master Médecine Régénérative en langue française* de 2013 jusqu'aujourd'hui
- Directrice de la filière: *Français spécialisé*
- Vice- Présidente de l'Association Egyptienne des Professeurs de Français AEPF De 2008 jusqu'aujourd'hui.
- Secrétaire Générale de l'Association Egyptienne des professeurs de français de 2004 -2008
- Professeure de littérature française depuis Mai 2008
- Professeure adjoint de 2003 - 2008
- Maître de conférences de Mars 1996- 2003
- Maître-assistant depuis Novembre 1991- 1996
- Assistante au département de français depuis octobre 1987 – 1991

Domaine d'enseignement:

- Langue et Littérature française et francophone
- Littérature française XVII ème siècle
- Littérature française XXème siècle
- Littérature française / arabe Comparée
- Méthodologie de la recherche
- Traduction Simultanée

L'enseignement du FLE / FOS

- Expert International dans le domaine de l'enseignement du français langue étrangère.
- Responsable Pédagogique des formations FLE au département de français
- Responsable Pédagogique des formations de formateurs à la Faculté des Lettres

- Chef de comité d'organisation des formations de formateurs FLE à l'AEPF en collaboration avec la Fédération Internationale des professeurs de français FIPF.
- Création et gestion de la filière FLE/ FOS de Français spécialisé à la faculté des Lettres université de Mansoura
- Chef d'équipe de FOS-MO (centre de ressources électronique du français sur objectifs spécifiques) dans le cadre des projets du collège doctorale Moyen orient, en partenariat avec l'université libanaise et l'université de Chypre.

Création et Innovation:

- La création du projet Apprendre en traduisant
- La création du Master en Médecine pour la première fois en langue française en Egypte (Présentation du projet, chef de projet puis responsable Pédagogique du master réalisé)
- La création d'un master en Critique Médiatique (présentation du projet et chef du projet)
- La création du centre de français professionnel
- La création de la Nouvelle filière: licence de FIE / FOS , la première en Egypte; licence de 4 ans (Directrice de la filière)
- L'innovation et l'utilisation des nouvelles techniques dans l'enseignement

Coordination Internationale:

- Coordinatrice de l'université de Mansourah Auprès de l'Agence Universitaire de la Francophonie.
- Coordinatrice de l'université De la convention campus de renforcement de langue entre l'université de Mansourah et l'université Lumière Lyon 2 et le centre français de culture et de coopération
- Responsable Pédagogique Du Master de Médecine Régénérative en langue française en collaboration avec l'AUF
- Représentant de l'université au Collège Doctorale Moyen Orient dans le domaine Littérature et culture
- Coordinatrice de l'unité de langues appliquées à la faculté.
- Coordinatrice du stage de formation des formateurs à l'université de Mansourah
- "Français sur objectifs spécifiques: français médical"
- Coordinatrice des stages de Mise à niveau linguistique (FLE) pour les étudiants du département (les 4 années)
 - Animatrice des ateliers théâtre de 1996 à 2005
 - Animatrice de l'atelier "Apprendre en traduisant"

Domaines Scientifique et Académique

- Membre de comité de promotion des professeurs de Littérature française auprès du conseil suprême des universités.
- Membre du jury de plusieurs thèses de magistère et de doctorat
- Rapporteur de plusieurs thèses de magistère et de doctorat dans le domaine de la littérature française, littérature comparée et traduction comparée.
- Membre du comité scientifique des revues et des actes de colloques annuels de l'Association égyptienne des professeurs de français depuis 2000

Domaine de Qualité:

Réviseur accrédité auprès des universités égyptiennes.

Articles et Publications:

- *Apprendre par projet, étude de cas de l'université de Mansoura, projet de recherche*, contribution au colloque de l'AUF 2015
- *Quand le français devient un besoin*, colloque de la commission du monde arabe – Hamamat- Tunisie – novembre 2014.
- *Le chant d'émotion dans la vie et l'œuvre de Marceline Desbordes Valmore*, Thèse de magistère, Université de Mansourah.
- *La famille entre la réalité et la fiction dans "le nœud de vipères" et "le mystère Frontenac" de François Mauriac*, Thèse de doctorat, Université de Mansourah.
- *"La place" d'Annie Ernaux, approche socio culturelle*, Fikr et Ebdaa, Le Caire, 2000.
- *Le roman dialogué d'après "Jean Barois" de Martin Du Gard*, Colloque "Dialogue et controverses", Université du Caire, 2002
- *Le mécanisme de l'ironie dans "Vipère aux poings" d'Hervé Bazin*, Fikr et Ebdaa, 2003
- *Le Moi et l'absence de l'autre dans "Les lettres portugaises" de Guilleragues*, Université de Mansourah, 2001
- *Marie Paule, un personnage et six points de vue*, Revue du colloque de la francophonie Pondichéry, Indes, 2007
- *"Le passe muraille" de Marcel Aymé: jeux et enjeux*, Université d'Ein Chams, 2004
- *"La goutte d'or" de Tournier: de l'original à la copie*, Université de Mansourah, 2006
- *"Les contes fantastiques" de Gautier: oeuvre esthétique ou littéraire?* Fikr et Ebdaa, 2004.
- *L'instantanéité de la nouvelle chez Valéry Larbaud*, Université Ein Chams, 2006.
- *Apprendre en traduisant*, Association belge des professeurs de français, 2006.
- *Le texte littéraire et l'entre-deux genres*, Colloque du CMA, Liban, 2009.

Chef de comité d'organisation des Colloques Annuels de l'AEPF de 2000 - 2015
Participation aux nombreux Colloques nationales et internationales.

Directrice de plusieurs thèses de magistère et doctorat
Membre de Jury de plusieurs thèses dans différentes universités égyptiennes.